

«Cal pensar que l'ortografia no ha d'esser una cosa d'uns quants –erudits, literats– ha d'esser per a tothom.» (Pompeu Fabra 1906: 214 [66])

Professor: Abelard Saragossà, Universitat de València

Horari: 17, 18, 19 i 20 d'agost, de 9 a 12

ÍNDIX: PARTS I ARTICLES

INTRODUCCIÓ (1)

Objectiu dels articles

1. Condicions per a rectificar normes prèvies
 - 1.1. Entre l'espasa i la paret
 - 1.2. Com solucionar problemes sense perjudicar a ningú

PERSPECTIVA DE FABRA (1956) SOBRE LES PARAULES COMPOSTES (2-6)

2. Primera separació negativa de Fabra (1956): l'estructura de la gramàtica
 - 2.1. Una estructura gramatical simple i coherent: Fabra (1956)
 - 2.2. Estructura de la gramàtica de la Secció Filològica (2016)
3. ¿Per què Fabra escrivia assaonar?
 - 3.1. La derivació: justificació de assaonar
 - 3.2. Composició: ull de poll, aiguamoll i desfer. Què compartixen
4. ¿Quines regles determinen la grafia de les paraules compostes?
 - 4.1. Dos regles simples: ull de poll i {aiguamoll, desfer}
 - 4.2. Justificació de les regles fonamentals de la composició
 - 4.3. Excepcions que, paradoxalment, són positives
 - 4.4. Un principi important: facilitar la lectura
5. El guionet. ¿Per què Fabra escrivia asimetria?
 - 5.1. Introducció al guionet: convé justificar cada ús
 - 5.2. La grafia asimetria: plantejament de la qüestió
6. Un marc atractiu: Fabra (1956)
 - 6.1. Set aportacions a la derivació i la composició
 - 6.2. Limitacions de les aportacions de Fabra
 - 6.3. Valoració de Fabra (1956)

LES PARAULES COMPOSTES: LA GRAN ENCICLOPÈDIA CATALANA I LA SECCIÓ FILOLÒGICA (7-12)

7. Separació de Fabra (en 1972) i retorn (en 1992) sense mostrar les raons de Fabra
 - 7.1. Mirar altres llengües sense considerar la pròpia
 - 7.2. La proposta de Fabra és substituïda per propietats vagues
8. Emmarcament de l'Ortografia (2017) de la Filològica
 - 8.1. Modificacions ortogràfiques (1992 / 1995 / 1996 / 2017)
 - 8.2. L'ortografia (2017): separada de la gramàtica
 - 8.3. ¿A on cal estudiar la grafia de les paraules compostes?
9. Més separacions de Fabra (1956): teoria derivativa i compositiva
 - 9.1. Ortografia: no definix les nocions de la formació de paraules
 - 9.2. Gramàtica: indefinició de conceptes «morfològics» bàsics
 - 9.3. Classificacions heterogènies
10. Normativa. La grafia de les paraules compostes segons la SF
 - 10.1. Aportacions i limitacions centrals de Fabra

- 10.2. Canvis de la Filològica: de regles «per a tothom», ¿a regles per a qui?
- 10.3. Contrast entre els objectius i les regles de la Filològica
- 10.4. D'una proposta estructural a normes planes
- 10.5. Trivialitats i més constatacions presentades com a normes
- 10.6. Fabra: desconsideració i lloança
- 11. El guionet en les paraules compostes: Fabra i la SF
 - 11.1. La intervenció de la Secció Filològica era necessària
 - 11.2. Anàlisi de l'actuació de la Secció Filològica
 - 11.3. Marc internacional de l'ús del guionet
 - 11.4. Interpretació de l'actuació de la Secció Filològica
 - 11.5. Les dos utilitats fonamentals del guionet
- 12. OIEC (2017): els altres canvis en les paraules compostes
 - 12.1. Les set regles del segon paràgraf
 - 12.2. El tercer paràgraf de les modificacions: autorectificacions

SÍNTESI (13) I RESUMS (14)

- 13. Grafia de les paraules compostes: una síntesi
 - 13.1. Justificació
 - 13.2. Una visió global des de les aportacions de Fabra
- 14. Apèndix. Resum de cada article
 - 14.1. Emmarcament (1). Perspectiva de Fabra sobre les paraules compostes (2-6)
 - 14.2. Les paraules compostes: la GEC i la Secció Filològica (7-11)

Bibliografia

ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA → DAVL, GAVL

AMENGUAL, Juan José (1835): Gramática de la Lengua Mallorquina. Palma. Use la segona edició (corregida i augmentada), Impremta de P.J. Gelabert, 1872.

BADIA i MARGARIT, Antoni M. (1962): Gramática catalana. Madrid, Gredos. DAVL = Diccionari de l'Acadèmia Valenciana de la llengua (2014): Diccionari normatiu valencià. València, <http://www.avl.gva.es/dny>.

DCVB = A.M. ALCOVER i F.B. MOLL (1926-68): Diccionari Català-Valencià-Balear. Palma de Mallorca. Ed. Moll. Deu volums.

DECLC = J. COROMINES (1980-91): Diccionari Etimològic i Complementari de la Llengua Catalana. Barcelona. Curial. Nou volums.

DGLC = P. FABRA (1932): Diccionari General de la Llengua Catalana. Barcelona. Edhasa. Use l'edició de 1968.

DIEC (1995): Diccionari de la Llengua Catalana. Barcelona/Palma/València. Edicions 62. Segona edició, 2007.

FABRA, Pompeu (1906): «Qüestions d'ortografia catalana», I Congrés Internacional de la Llengua Catalana, Barcelona, 1906, 188-221. Reproduït en Fabra (1980: 23-78). [Seguint la convenció que s'ha estés, no citaré per l'any de la publicació de les actes del congrés, sinó per l'any en què es va fer.]

FABRA, Pompeu (1912): Gramática de la lengua catalana. Barcelona. L'Avenç.

FABRA, Pompeu (1919-28): Converses filològiques. Volum 7 de les Obres completes. Barcelona, Editorial Proa, 2010. Amb les lletres «E.B.», també cite l'edició de Barcelona, Barcino (1954-55), dos volums.

FABRA, Pompeu (1932): Diccionari General de la Llengua Catalana. Barcelona. Edhasa. Use l'edició de 1968.

FABRA, Pompeu (1956): Gramàtica Catalana. Barcelona. Teide.

GAVL (2006) = Gramàtica normativa valenciana. València, Acadèmia Valenciana de la Llengua.

GCC (2002): Gramàtica del català contemporani (dirigida per Joan Solà, Maria Rosa Llorent, Joan Mascaró i Manuel Pérez Saldanya). Barcelona, Empúries. Tres volums.

- GREVISSE, Maurice (1936): *Le bon usage. Grammaire Française.* Gembloux. Use l'edició de 1969, Ed. Duculot.
- GDLC (1982): *Diccionari de la Llengua Catalana.* Barcelona. Enciclopèdia Catalana. Use l'edició de 1983.
- GEC (1969-80): *Gran Enciclopèdia Catalana.* Barcelona. Gran Enciclopèdia Catalana.
- GIEC (2016): *Gramàtica de la llengua catalana,* de l'Institut d'Estudis Catalans, Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1990): *Documents de la Secció Filològica. I.* Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1992): *Documents de la Secció Filològica. II.* Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1996): *Documents de la Secció Filològica. III.* Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1997): *Documents normatius (1962-1996) (amb les novetats del diccionari).* Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (2003): *Documents de la Secció Filològica. IV.* Barcelona.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS → GIEC, OIEC
- MARQUET, Lluís (1972): «Novetat i llenguatge. La catalanització dels mots amb S líquida inicial. 1», *Serra d'Or*, p. 607.
- MARQUET, Lluís (1972b): «Novetat i llenguatge. La catalanització dels mots amb S líquida inicial. 2», *Serra d'Or*, p. 664.
- MARVÀ, Jeroni (1932): *Curs superior de gramàtica catalana.* Nova edició, revisada i ampliada per Eduard Artells, 1968. Barcelona, Barcino.
- MASCARÓ, Joan (2002): «Morfologia: aspectes generals», dins *Gramàtica del català contemporani* (dirigida per Joan Solà, Maria Rosa Llorent, Joan Mascaró i Manuel Pérez Saldanya), I, p. 467-484. Barcelona, Empúries.
- MEDINA, Jaume (2000): *L'art de la paraula. Tractat de retòrica i poètica.* Barcelona, Proa.
- MOLL, Francesc de B. (1952): *Gramàtica històrica catalana.* Use la versió catalana de F. Fabregat, València, 1991.
- MOLL, Francesc de B. (1968): *Gramàtica Catalana referida especialment a les Illes Balears.* Palma, Ed. Moll.
- OIEC (2017): *Ortografia de la llengua catalana,* de l'Institut d'Estudis Catalans, Barcelona.
- QUIRK, Randolph / Sidney GREENBAUM / Geoffrey LEECH / Jan SVARTVIK (1985): *A comprehensive grammar of the english language.* London and New York, Longman.
- SARAGOSSÀ, Abelard (1997): *Criteris de la normativa. L'ortografia contemporània. Uns quants problemes actuals.* València. Ed. Saó i Diputació de Tarragona.
- SARAGOSSÀ, Abelard (2000): «Una aportació de Fabra inadvertida: l'ortografia de les paraules compostes», *La lingüística de Pompeu Fabra* (edició a cura de Jordi Ginebra, Raül-David Martínez Gili i Miquel Àngel Pradilla), Alacant, IIFV i Universitat Rovira i Virgili, volum I, p.87-100.
- SOLÀ, Joan (1973): «Ortografia i gramàtica catalanes», *La linguistique catalane*, A. M. BADIA i G. STRAKA (eds.), 81-113. Cite per SOLÀ (1990: 11-39).
- SOLÀ, Joan (1989): «L'ortografia ahir, avui, demà», *Les formalitats gràfiques i ortogràfiques de l'escrit*, P. BATTANER, J. GUTIÉRREZ i E. SANAHUJA (eds.), 23-45. Cite per SOLÀ (1990: 41-61).
- SOLÀ, Joan (1990): *Lingüística i normativa.* Barcelona. Empúries.